

PRÓLOGO

La evaluación conjunta de la nutrición y la biodiversidad, utilizando una serie de indicadores, ocupa el lugar central de la nueva *Iniciativa intersectorial sobre la biodiversidad para la alimentación y la nutrición*, al frente de la cual está la FAO en colaboración con Bioversity International y otros asociados.

La biodiversidad y la nutrición desempeñan su función en tres niveles: los ecosistemas, las especies que contienen y la diversidad genética intraespecífica. La finalidad de la iniciativa es preparar instrumentos de medición e indicadores en estos tres niveles, abordando la **composición** de nutrientes y el **consumo** de alimentos autóctonos infrautilizados y no cultivados de origen vegetal y animal.

Se necesitan nuevas investigaciones para aumentar la base de datos comprobables y llenar las lagunas de conocimientos, mejorando los inventarios y la información sobre la composición de nutrientes y el consumo de alimentos a nivel específico e intraespecífico y en zonas agroecológicas concretas. En el caso de la nutrición, esto equivale a introducir más datos de composición de nutrientes relativos a la biodiversidad en las bases de datos y los cuadros de composición de los alimentos; elaborar y utilizar instrumentos de evaluación de la alimentación que incorporen la ingesta de alimentos a nivel de especie y de variedad/raza; y establecer un etiquetado de los alimentos que fomente la sensibilización acerca de la composición a menudo única de estos alimentos ricos en nutrientes, que en gran medida están olvidados.

La nutrición y la biodiversidad guardan una relación directa con los objetivos de desarrollo del Milenio (ODM): reducir a la mitad el porcentaje de personas que padecen hambre; y garantizar la sostenibilidad del medio ambiente. Considerada en conjunto, la iniciativa relativa a la nutrición y la biodiversidad es el pilar fundamental para conseguir dichos ODM.

En este documento se presenta un indicador de la composición de los alimentos para la biodiversidad y la nutrición. El indicador contribuirá a la supervisión y el logro de los ODM y a otros muchos objetivos importantes. Sin embargo, el objetivo último es llevar la sensibilización sobre la biodiversidad al sector de la nutrición, contribuyendo así a la valoración, promoción sostenible y conservación de la diversidad biológica de nuestro planeta para la seguridad alimentaria y nutricional de todos.

*Ezzeddine Boutrif
Director, Dirección de Nutrición y Protección del Consumidor
FAO, Roma*

AGRADECIMIENTOS

La FAO agradece la muy valiosa contribución de los expertos a la elaboración del indicador de nutrición para la biodiversidad relativo a la composición de los alimentos; todos ellos han colaborado en los esfuerzos en pro de un desarrollo sostenible y la utilización de la biodiversidad para la seguridad nutricional. Hay que expresar un reconocimiento especial a Suzanne Murphy, que actuó como Presidenta de la Consulta, y a Harriet Kuhnlein e I. Francisca Smith, que fueron las relatoras. El Gobierno del Brasil merece una mención especial de agradecimiento por haber aceptado acoger la Consulta y por haber proporcionado la competente asistencia de un oficial de enlace del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La FAO y la INFOODS expresan su agradecimiento a los Profesores Elizabete Wenzel de Menezes y Franco Lajolo por haber dirigido como coordinadores la Séptima Conferencia Internacional sobre Datos de los Alimentos, cuyo tema fue *Composición de los alimentos y biodiversidad*, de la que la Consulta de expertos fue una reunión complementaria, y también a los miembros de la LATINFOODS y a todos los centros regionales de datos de la INFOODS, que desempeñaron una función dinámica tanto en la Consulta como en la Conferencia.

La Consulta expresó su agradecimiento por la labor global en la dirección, la preparación y la celebración de la reunión a Barbara Burlingame y U. Ruth Charrondière, AGNA, FAO; a Pablo Eyzaguirre, Bioversity International; y a la Profesora Elizabete Wenzel de Menezes, Universidad de São Paulo. También expresó su gratitud a U. Ruth Charrondière, Barbara Burlingame, Harriet Kuhnlein, Francisca Smith y Suzanne Murphy por la preparación del informe.

Deseamos expresar también nuestro agradecimiento a Giuseppina Di Felice (FAO) por la preparación del documento para su publicación y a Francisco García Álvarez por la traducción de la obra al español.

SIGLAS Y ABREVIATURAS

AOAC	Asociación de Químicos Analíticos Oficiales
BDCA	Bases de datos de composición de alimentos
CDB	Convenio sobre la Diversidad Biológica
CDP-CDB	Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica
CINPC	Código Internacional de Nomenclatura de las Plantas Cultivadas
CINZ	Comisión Internacional de Nomenclatura Zoológica
CRGAA	Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
cv.	Cultivar (de variedad + cultivada)
EuroFIR	Red europea de recursos de información sobre los alimentos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
INFOODS	Red internacional de sistemas de datos sobre los alimentos
ODM	Objetivo de desarrollo del Milenio
UPOV	Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales